

**Belgische Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1994-1995 (*)

9 NOVEMBER 1994

WETSONTWERP

**tot wijziging van de artikelen 318 en
320 van het Burgerlijk Wetboek**

AMENDEMENTEN

N° 9 VAN MEVR. **MERCKX-VAN GOEY**
(Subamendement op amendement n° 4, Stuk n° 1562/2)

Art. 3 (nieuw)

In punt 1), na de woorden « na de inleidingszitting bedoeld in artikel 1258 van het Gerechtelijk Wetboek » **de woorden** « en geen proces-verbaal van verzoening is opgemaakt » **invoegen.**

VERANTWOORDING

Conformiteit met artikel 318 en 320, zoals gewijzigd.

N° 10 VAN MEVR. **MERCKX-VAN GOEY**

Artikel 1

Na de woorden « in artikel 1289 van hetzelfde Wetboek » **een komma invoegen.**

Zie :

- 1562 - 94 / 95 :

- N° 1 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.
- N° 2 : Amendementen.

(*) Vierde zitting van de 48^e zittingsperiode.

**Chambre des Représentants
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1994-1995 (*)

9 NOVEMBRE 1994

PROJET DE LOI

**modifiant les articles 318 et 320
du Code civil**

AMENDEMENTS

N° 9 DE MME **MERCKX-VAN GOEY**
(Sous-amendement à l'amendement n° 4, Doc. n° 1562/2)

Art. 3 (nouveau)

Au point 1), ajouter les mots « et qu'un procès-verbal de conciliation n'a pas été établi » **après les mots** « après l'audience d'introduction visée à l'article 1258 du code judiciaire ».

JUSTIFICATION

Il y a lieu d'uniformiser la rédaction des dispositions des articles 318 et 320.

N° 10 DE MME **MERCKX-VAN GOEY**

Article 1^{er}

Insérer une virgule après les mots « à l'article 1289 du même Code ».

Voir :

- 1562 - 94 / 95 :

- N° 1 : Projet transmis par le Sénat.
- N° 2 : Amendements.

(*) Quatrième session de la 48^e législature.

VERANTWOORDING

Het einde van de zin (« en minder dan 180 dagen na de ... ») heeft betrekking op beide hypothesen (zowel artikel 1258 van het Gerechtelijk Wetboek als artikel 1289 van het Gerechtelijk Wetboek) en niet uitsluitend op de laatstgenoemde hypothese.

N^r 11 VAN MEVR. **MERCKX-VAN GOEY**

Artikel 1

De overgangsbepaling weglaten.

N^r 12 VAN MEVR. **MERCKX-VAN GOEY**

Art. 2

De overgangsbepaling weglaten.

N^r 13 VAN MEVR. **MERCKX-VAN GOEY**

Artikel 1

In het voorgestelde 1^o, tussen de woorden « en geen proces-verbaal van verzoening is opge-
maakt » **en de woorden** « of na de verklaring be-
doeld in artikel 1289 », **de woorden** « of na de be-
schikking van de voorzitter zetelend in kort geding,
waarbij de echtgenoten gemachtigd worden een af-
zonderlijke verblijfplaats te betrekken » **invoegen.**

VERANTWOORDING

Het is niet logisch dat in het huidige artikel 318, § 3, van het Burgerlijk Wetboek de formulering van de categorieën kinderen niet exact dezelfde is als de formulering in artikel 320 van het Burgerlijk Wetboek, aangezien de *ratio legis* in beide gevallen dezelfde is (namelijk de « verdachte » categorieën kinderen worden beoogd).

De rechtsleer pleit unaniem voor de stelling dat in artikel 318, § 3, eerste lid, 1^o, van het Burgerlijk Wetboek, voor het uitzonderlijke geval waarin een beschikking van de voorzitter rechtsprekend in kort geding op grond van artikel 1280 van het Gerechtelijk Wetboek, waarbij de echtgenoten gemachtigd worden een afzonderlijke verblijfplaats te betrekken, zou zijn geveld vóór het proces-verbaal van niet-verzoening, de beschikking van de voorzitter als vertrekpunt van de termijn van 300 dagen mag worden genomen.

Als één van de argumenten daarvoor wordt de analogie met artikel 320, 2^o, van het Burgerlijk Wetboek naar voor gebracht.

Daarom wordt de zinsnede met betrekking tot de machting tot afzonderlijk verblijf ook ingevoerd in artikel 318, § 3, eerste lid, 1^o.

Ook onder het nieuwe echtscheidingsrecht kan het immers nog voorkomen dat de beschikking van de voorzitter geveld wordt (lang) vóór de inleidingszitting bedoeld in artikel 1258 van het Gerechtelijk Wetboek.

JUSTIFICATION

La fin de la phrase (« et moins de 180 jours après le ... ») a trait aux deux hypothèses (tant celle visée par l'article 1258 que celle visée par l'article 1289 du Code judiciaire) et pas seulement à la dernière.

N^o 11 DE MME **MERCKX-VAN GOEY**

Article 1^{er}

Supprimer la disposition transitoire.

N^o 12 DE MME **MERCKX-VAN GOEY**

Art. 2

Supprimer la disposition transitoire.

N^o 13 DE MME **MERCKX-VAN GOEY**

Article 1^{er}

Au 1^o proposé, insérer les mots « ou après l'ordonnance du président siégeant en référé et autorisant les époux à résider séparément » **entre les mots** « et qu'un procès-verbal de conciliation n'a pas été établi » **et les mots** « ou après la déclaration prévue à l'article 1289 ».

JUSTIFICATION

Il est illogique que la formulation des catégories d'enfants ne soit pas la même aux articles 318, § 3, et 320, du Code civil, étant donné que la *ratio legis* des deux dispositions est identique (elles visent les catégories « suspectes » d'enfants).

Selon la doctrine unanime, lorsqu'une ordonnance du président siégeant en référé sur base de l'article 1280 du Code judiciaire autorisant les époux à résider séparément est prise dans des cas exceptionnels avant le procès-verbal de non-conciliation, cette ordonnance du président est prise comme point de départ du délai de 300 jours.

On invoque dans cette hypothèse l'analogie avec l'article 320, 2^o, du Code civil.

Telle est la justification de l'insertion dans l'article 318, § 3, alinéa 1^{er}, 1^o, de la disposition concernant l'autorisation de résider séparément.

Dans les nouvelles procédures en divorce, il peut encore arriver que l'ordonnance du président soit prise bien avant l'audience d'introduction visée à l'article 1258 du Code judiciaire.

Voorbeeld : dagvaarding in echtscheiding op 1 juli 1995, inleidingszitting voor de burgerlijke rechtbank op 7 september 1995; dagvaarding in voorlopige maatregelen eveneens op 1 juli 1995 of kort erna, inleidingszitting voor de vakantiekamer in kort geding op 13 juli 1995, beschikking in kort geding op 20 juli 1995.

Vanaf zo'n beschikking in kort geding bestaat evenzeer een situatie die als « verdacht » moet worden bestempeld en die verantwoordt dat enerzijds een vaderschapsbetwisting op eenvoudige verklaring mogelijk is, anderzijds dat een erkenning zonder voorafgaande vaderschapsbetwisting mogelijk is.

N° 14 VAN MEVR. MERCKX-VAN GOEY

Artikel 1

Dit artikel aanvullen met wat volgt :

« Artikel 318, § 3, eerste lid, 2°, van hetzelfde wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 2° wanneer het kind geboren is meer dan 300 dagen na de datum waarop de feitelijke scheiding een aanvang heeft genomen in geval de echtscheiding is uitgesproken krachtens artikel 229, 231 of 232 van dit Wetboek; ».

VERANTWOORDING

Volgens het huidige artikel 318, § 3, eerste lid, 2°, van het Burgerlijk Wetboek komen ook de kinderen verwekt na het ontstaan van een feitelijke scheiding maar vóór het inleiden van een echtscheidingsgeding in aanmerking, maar enkel ingeval naderhand een procedure tot echtscheiding op grond van feitelijke scheiding van minstens vijf jaar is ingesteld en niet als naderhand een echtscheiding op grond van fout wordt ingesteld.

Het afhankelijk stellen van het afstammingsstatuut van het kind van het soort echtscheidingsprocedure dat de ouders naderhand instellen wordt algemeen bestempeld als een discriminatie die in strijd is met artikel 8 en 14 van het Europees verdrag van de Rechten van de Mens en met artikel 10 en 11 van het Gerechtig Wetboek (zie bijvoorbeeld Senaev, P., « De afstamming langs vaderszijde binnen het huwelijk », in *Het nieuwe afstammingsrecht*, Senaev, P. (ed.), Leuven, Acco, 1987, n° 94).

Er is ook reeds rechtspraak in die zin (Rb. Leuven, 4 januari 1988).

N° 15 VAN MEVROUW MERCKX-VAN GOEY

Art. 2

Dit artikel aanvullen met wat volgt :

« Artikel 320, 4°, van hetzelfde wetboek wordt vervangen door wat volgt :

« 4° ingeval het kind geboren is meer dan 300 dagen na de datum waarop de feitelijke scheiding een aanvang heeft genomen ingeval de echtscheiding is uitgesproken krachtens artikel 229, 231 of 232 van dit Wetboek. ».

Evoquons l'exemple d'une citation en divorce le 1^{er} juillet 1995, l'audience d'introduction devant le tribunal de première instance le 7 septembre 1995, la citation en référé le 1^{er} juillet ou quelques jours après, l'audience d'introduction devant la chambre des vacations en référé le 13 juillet 1995 et l'ordonnance prise par le président siégeant en référé le 20 juillet 1995.

Après une telle ordonnance en référé, il existe également une situation qui doit être qualifiée de « suspecte » et qui justifie, d'une part, la possibilité d'une contestation de paternité sur simple déclaration et, d'autre part, la possibilité d'une reconnaissance sans contestation de paternité préalable.

N° 14 DE MME MERCKX-VAN GOEY

Article 1^{er}

Compléter cet article par ce qui suit :

« L'article 318, § 3, premier alinéa, 2°, du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« 2° lorsque l'enfant est né plus de 300 jours après la date de la séparation en cas de divorce prononcé en vertu des articles 229, 231 ou 232 du même Code; ».

JUSTIFICATION

Selon le texte actuel de l'article 318, § 3, alinéa premier, 2°, du Code civil, sont pris également en considération les enfants conçus après la date de la séparation de fait mais avant l'introduction d'une procédure en divorce, mais uniquement dans le cas d'une procédure en divorce sur base d'une séparation de fait d'au moins de 5 ans et non pas en vertu d'une procédure en divorce pour cause déterminée sur base de l'article 229 ou 231 qui serait intentée par la suite.

Faire dépendre le statut de la filiation de l'enfant d'un type de procédure en divorce intentée par les parents est généralement considéré comme une discrimination contraire aux articles 8 et 14 de la convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et aux articles 10 et 11 de la Constitution (voyez Senaev P., *De afstamming langs vaderszijde binnen het huwelijk* — dans *Het nieuwe afstammingsrecht*, Senaev P. (ed) Leuven, Acco, 1987, n° 94).

Il existe aussi de la jurisprudence en ce sens (Trib. Louvain, 4 janvier 1988).

N° 15 DE MME MERCKX-VAN GOEY

Art. 2

Compléter cet article par ce qui suit :

« L'article 320, 4°, du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« 4° s'il est né plus de 300 jours après le début de la séparation de fait lorsque le divorce a été prononcé en vertu des articles 229, 231 ou 232 du même Code. ».

VERANTWOORDING

Zie verantwoording amendement n° 14.

N° 16 VAN MEVR. MERCKX-VAN GOEY

Art. 7 (nieuw)

Een artikel 7 (nieuw) toevoegen, luidend als volgt :

« Art. 7. — Artikel 1269, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling :

« In voorkomend geval wordt er bovendien melding gemaakt van het tijdstip waarop de feitelijke scheiding een aanvang heeft genomen vooraleer de vordering tot echtscheiding werd ingesteld. »

VERANTWOORDING

1. Consistentie met de wijzigingen voorgesteld in de amendementen n° 14 en 15.

2. Onder het vroegere recht bestond sinds de wet van 1 juli 1974 reeds de mogelijkheid voor de rechter om te beslissen dat bij de vereffening van het gemeenschappelijk vermogen geen rekening gehouden wordt met bepaalde goederen of bepaalde schulden verworven c.q. aangegaan na het ontstaan van de feitelijke scheiding, maar deze mogelijkheid was voorbehouden voor de procedure van echtscheiding op grond van feitelijke scheiding van minstens vijf jaar (oud artikel 1278, 3° lid, van het Gerechtelijk Wetboek).

Dit systeem werd door de wet van 30 juni 1994 veralgemeend voor alle vormen van echtscheiding op grond van bepaalde feiten, en is voortaan dus ook toepasselijk in een procedure op grond van fout (nieuw artikel 1278, 3° lid, van het Gerechtelijk Wetboek).

Het bewijs van de feitelijke scheiding volgt bij een echtscheiding op grond van feitelijke scheiding uit het beschikende gedeelte van het echtscheidingsvonnis gezien het bepaalde in artikel 1269, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek.

Het is dus een lacune dat dit niet tevens het geval is bij een echtscheiding op grond van fout.

Ook bij de bespreking van de wet van 30 juni 1994 kwam dit probleem ter sprake (Zie verslag van de commissie, Stuk n° 545/14-91/92 — blz. 85-86).

De rechtsonzekerheid die het nieuwe artikel 1278, 3° lid, in de hand kan werken, kan door de voorgestelde wijziging aan artikel 1269, 2° lid, worden weggenomen.

N° 17 VAN MEVR. MERCKX-VAN GOEY

Art. 8 (nieuw)

Een artikel 8 (nieuw) toevoegen, luidend als volgt :

« Art. 8. — Overgangsbepaling

Bij wijze van overgangsmaatregel blijven van kracht, zoals zij vóór de bekendmaking van deze wet luiden, de artikelen 318, § 3, eerste lid, 1°, 320, 2°, en

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n° 14.

N° 16 DE MME MERCKX-VAN GOEY

Art. 7 (nouveau)

Insérer un article 7 (nouveau), libellé comme suit :

« Art. 7. — L'article 1269, deuxième alinéa, du Code judiciaire est remplacé par la disposition suivante :

« Le cas échéant, il est fait également mention de la date à laquelle la séparation de fait a pris cours avant que la demande en divorce n'ait été introduite. »

JUSTIFICATION

1. Il s'agit d'une conséquence logique des modifications proposées dans les amendements n° 14 et 15.

2. Dans l'ancien droit, il existait déjà depuis la loi du 1^{er} juillet 1974 la possibilité pour le juge de décider que, lors de la liquidation du patrimoine commun, il n'était pas tenu compte de certains biens acquis ou de certaines dettes contractées après la séparation de fait, mais cette possibilité était réservée à la procédure en divorce pour cause de séparation de fait depuis au moins cinq ans (ancien article 1278, troisième alinéa, du Code judiciaire).

Ce système a été généralisé par la loi du 30 juin 1994 pour toutes les procédures en divorce pour cause déterminée et est donc également applicable à la procédure fondée sur la faute (nouvel article 1278, troisième alinéa, du Code judiciaire).

La preuve de la séparation de fait dans une procédure en divorce pour cause de séparation de fait résulte du dispositif du jugement comme le veut l'article 1269, deuxième alinéa, du Code judiciaire.

Il y a donc une lacune puisque cela n'est pas prévu pour une procédure en divorce fondée sur la culpabilité.

Ce problème a également été abordé lors de la discussion de la loi du 30 juin 1994 (Rapport 545/14 — pp. 85-86).

L'insécurité juridique qui résulte du nouvel article 1278, troisième alinéa, peut être levée par la modification proposée.

N° 17 DE MME MERCKX-VAN GOEY

Art. 8 (nouveau)

Insérer un article 8 (nouveau), libellé comme suit :

« Art. 8. — Disposition transitoire

Sont maintenus transitoirement en vigueur dans leur rédaction antérieure à la publication de la présente loi les articles 318, § 3, alinéa premier, 1°, 320,

348, § 1, eerste lid, 3, a), van het Burgerlijk Wetboek voor procedures aangaande de afstamming, respectievelijk de adoptie of volle adoptie die betrekking hebben op een vordering tot echtscheiding die werd ingeleid vóór 1 oktober 1994. »

VERANTWOORDING

Op legistiek vlak is het beter de overgangsbepalingen op te nemen in 1 afzonderlijk artikel aan het einde van de wet.

De formulering steunt op vroegere overgangsbepalingen voor vergelijkbare situaties, bijvoorbeeld inzake de wet van 14 juli 1976 betreffende de wederzijdse rechten en verplichtingen van echtgenoten en de huwelijksvermogensstelsels (artikel IV, « Opheffings- en wijzigingsbepalingen », artikel 47, § 2).

N^o 18 VAN MEVR. **MERCKX-VAN GOEY**

Artikel 1

In de Franse tekst, *in fine* van het voorgestelde 1^o, de woorden « après la réconciliation » vervangen door de woorden « depuis la réconciliation ».

VERANTWOORDING

De huidige terminologie van artikel 318, § 3, van het Burgerlijk Wetboek moet gehandhaafd blijven.

T. MERCKX-VAN GOEY

2^o, et 348, § 1^{er}, alinéa premier, 3, a), du Code civil pour les procédures relatives à la filiation, à l'adoption et à l'adoption plénière et qui se réfèrent à une demande en divorce introduite avant le 1^{er} octobre 1994. »

JUSTIFICATION

Il est légistiquement préférable de faire figurer les dispositions transitoires dans un article distinct à la fin de la loi.

La formulation s'inspire des dispositions transitoires de la loi du 14 juillet 1976 relative aux droits et devoirs des époux et aux régimes matrimoniaux (article IV, « Dispositions abrogatoires et modificatives », article 47, § 2).

N^o 18 DE MME **MERCKX-VAN GOEY**

Article 1^{er}

Dans le texte français remplacer le mot « après » par le mot « depuis » dans l'expression « ou après la réconciliation ».

JUSTIFICATION

Il a lieu de maintenir la terminologie actuelle de l'article 318, § 3 du code civil.